

Nhân Quyền

Các quyền này cũng có nghĩa rằng trẻ em cần phải:

- lợi dụng sự giáo dục dành cho các em qua việc đến trường học đều đặn, tôn trọng lễ luật của trường và cố gắng hết sức.
- tôn trọng các văn hóa và truyền thống của mọi người lớn và trẻ em trong trường học và cộng đồng của mình.
- kèm chế sự kỳ thị đối với người khác.
- giúp tạo nên một môi trường với sự cảm thông, khoan dung và hòa bình.
- tham gia vào các trò chơi và sinh hoạt giải trí như là một phần của chương trình học trong ngày.

Trẻ em cũng có trách nhiệm về việc:

- tôn trọng mọi thành viên trong gia đình.
- chấp nhận rằng cha mẹ thường là người tốt nhất trong việc quyết định về cuộc đời của con mình.
- phát biểu ý kiến của mình có suy nghĩ và sự tôn trọng.
- đối xử tôn trọng với gia đình và cộng đồng của mình.

Các quyền này ảnh hưởng ra sao ở nhà?

Là phụ huynh, quý vị cần đảm bảo là con mình có:

- thức ăn bổ dưỡng và nghỉ ngơi đầy đủ.
- khám bác sĩ thường xuyên về sức khỏe và răng miệng.
- một môi trường sống và chơi sạch sẽ và an toàn.
- giờ giấc học và giờ giấc chơi.
- quyền đóng góp ý kiến về những vấn đề liên quan đến chúng và môi trường chung quanh chúng.



“The Rights of a Child”

[Vietnamese]

Đây là một trong loạt tài liệu do Chương Trình Hỗ Trợ Định Cư trong Trường của Sở Giáo Dục Vancouver tài trợ và do một nhóm giáo chức ESL/ELL cùng các Liên Lạc Viên Đa Văn Hóa của Trường hợp tác thực hiện.

Canada



WelcomeBC

Dự án này do Chính Phủ Liên Bang Canada và Tỉnh Bang British Columbia đồng tài trợ.

Các Quyền Lợi của Trẻ Em



Điều Này Có Nghĩa Gì Trong Việc Giáo Dục Trẻ

Nhân Quyền

Ngày 20 tháng 11 năm 1989, Đại Hội Đồng Liên Hiệp Quốc đã công nhận 'Bản Tuyên Ngôn Quyền Lợi của Trẻ Em'. 193 quốc gia, bao gồm Canada, đã đồng ý về các nguyên tắc của bản tuyên ngôn. Ở Canada, mọi người dưới 18 tuổi được xem là trẻ em.

Quyền lợi là gì?

Quyền là các tự do căn bản mà mọi người có được không kể tuổi tác, chủng tộc, màu da, phái tính, ngôn ngữ, tôn giáo, quan điểm về chính trị, nguồn gốc về quốc gia hay xã hội.



Bản Tuyên Ngôn về Quyền Lợi của Trẻ Em' nói gì?

'Bản Tuyên Ngôn về Quyền Lợi của Trẻ Em' nói rằng:

- trẻ em cần sự bảo vệ đặc biệt vì sự non nớt về thể chất và tinh thần của chúng.
- phụ huynh và chính phủ Canada cần cho trẻ em tất cả các điều tốt nhất mà họ có thể.
- quyền này áp dụng cho mọi trẻ em không kể tuổi tác, chủng tộc, màu da, phái tính, ngôn ngữ, tôn giáo, quan điểm về chính trị, nguồn gốc về quốc gia hay xã hội.

Một số quyền trong 'Bản Tuyên Ngôn về Quyền Lợi của Trẻ' là gì?

Rằng tất cả trẻ em có quyền:

- phát triển về mặt xã hội và cảm xúc của mình với sự tự do và nhân phẩm.
- được đối xử và săn sóc đặc biệt nếu chúng bị khuyết về thể chất hoặc tinh thần.
- được giáo dục miễn phí và cưỡng bách nhằm đẩy mạnh văn hóa và phát triển các năng khiếu của chúng.

- chơi và giải trí.
- được bảo vệ vì bất cứ mọi sự bỏ bê.
- được bảo vệ vì bất cứ mọi kỳ thị.
- được nuôi dạy trong tinh thần cảm thông, khoan dung, hữu nghị và hòa bình.

Quyền này ảnh hưởng trẻ em ra sao ở trường?

Quyền này đảm bảo con em quý vị có sự giáo dục miễn phí mà:

- tên, quốc tịch, văn hóa và truyền thống của trẻ được tôn trọng.
- được đối xử với phẩm cách.
- được bảo vệ vì bất cứ mọi kỳ thị.
- được sống trong môi trường có sự cảm thông, khoan dung và hòa bình.
- các năng khiếu được phát triển.
- có giờ giấc chơi và giải trí.
- được đối xử và săn sóc đặc biệt nếu cần thiết.

Giáo Dục BC: phát huy khả năng giao tiếp, cảm xúc, trí tuệ, nghệ thuật, thể chất, cùng với trách nhiệm đối với xã hội.